

APORO
阿波罗



T200/T300

蓝牙大功率扩音器
High Power Bluetooth Loud-speaker

Operation Manual

使用说明书

更多产品请登入

www.aporo.cn

For more products, please visit www.aporo.cn

前言 Preface

尊敬的用户：
Distinguished users:
您好！
Hello!

欢迎您使用APORO数码产品！
Welcome to use APORO digital products!

APORO数码产品将以高科技的品质和优良的服务进入您的工作和生活，您一旦拥有，就会真切地感受到它的卓越性能和优良品质，让您时刻都能享受生活的轻松愉快。
APORO digital products will enter your work and life with the quality of High-tech and excellent service. Once you have it, you will truly feel its excellent performance and excellent quality, so that you can enjoy the relaxed and pleasant life all the time.

警告：如果电池使用不当会有爆炸危险，只能用同样类型或等效类型的电池来更换！
Warning: If the battery is not used properly there is a risk of explosion, it can only be replaced with the same type or equivalent type of battery to replace!

注意

Be careful

本手册描述的产品及其附件的某些特征和功能，仅供参考。

Some of the features and functions of the product and its accessories described in this manual are for reference only.

本公司保留随时修改本手册中任何信息的权利，无需进行任何提前通知且不承担任何责任。

The Company reserves the right to amend any information in this Manual at any time without any prior notice and no liability.

无担保声明

Unsecured declaration

本手册中的内容，除非适用法律要求，本公司对手册中的所有内容不提供任何明示或暗示的保证，包括但不限于适销售或者使用于某特定目的的保证。

The contents of this manual, unless required by applicable law, do not provide any express or implied warranty to all contents of the manual, including, but not limited to, warranties suitable for sale or use for a particular purpose.

在法律允许的范围内，本公司在任何情况下，都不对因使用本手册相关内容而产生的任何特殊的、附带的、间接的、继发性的损害进行赔偿，也不对任何利润、数据、商誉或可预期的损失进行赔偿。

To the extent permitted by law, the Company shall not in any case compensate for any special, incidental, indirect or secondary damage arising from the use of the relevant contents of this Manual, nor shall any profit, data, goodwill or foreseeable loss be compensated.

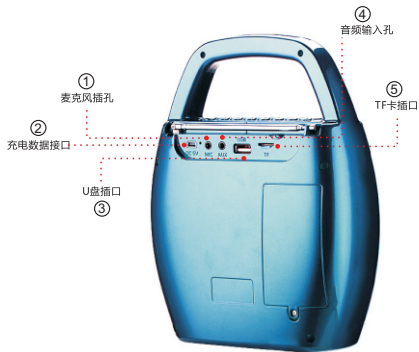
进出口管制

Import and export control

若需将此产品手册中描述的产品出口、再出口、或者进口，您应遵守适用的进出口管制法律法规。
To export, re-export, or import the products described in this product manual, you should comply with the applicable import and export control laws and regulations.

产品操控示意图

Product control diagram



- ① 麦克风插口
Microphone socket
- ② 充电数据接口
Charging data interface
- ③ U盘插口
U disk socket
- ④ 音频输入孔
Audio input hole
- ⑤ TF卡插口
TF card Jack

机器功能

Machine function

- 1、此机器具有扩音功能，另外还有蓝牙播放功能、U盘TF卡MP3解码功能、FM调频收音功能、录音功能、AUX音频输入功能。

This machine has amplifying function, in addition, there are Bluetooth playing function, U disk TF card MP3 decoding function, FM radio function, recording function and AUX audio input function.

- 2、任何状态下，插入麦克风均可实现扩音。

In any state, the microphone can be plugged into the microphone to achieve sound amplification.

操作方式

Operation mode

- 1、扩音

Sound amplification

将电源开关键旋转到“开”状态，当听到“咔”的一声即表示已接通电源，此时表示机器可以正常使用，插入本机标配麦克风致B话筒”插口，系统则自动，默认为扩音状态，注意：在任意功能模式下，按下“暂停”键，其他功能将会停止，扩音效果将会更加出色，如果调至最大声音时产生啸叫可把耳麦和机器的距离拉开些，建议咪头与嘴巴的距离为5CM左右最佳。（麦克风音置由单独一个旋钮调节，扩音时如果没有声音或者声音不够大，适用麦克风音置旋钮调节音置）

Turn the power on key to the "on" state. When you hear the sound of "ka", it means that the power supply has been turned on. At this time, it means that the machine can be used normally, and insert the local standard microphone to the "B" slot. The system automatically, by default, is in a public address state. Note: In any function mode, press "pause" and other functions will stop, and the amplifying effect will be better. If you turn the loudspeaker to the maximum sound, you can pull the headset away from the machine. It is suggested that the distance between head and mouth should be 5CM. (Microphone set is regulated by a single knob, and if no sound is heard or not loud enough, the microphone tone knob is used to adjust the sound setting.)

2、模式键

Mode key

此键具备模式切换功能，短按模式键可以在时钟模式/U盘播放/TF卡播放/FM收音/蓝牙播放之间切换。在播放U盘或者TF卡的音乐时，长按模式键3秒，可以实现单曲循环和全部循环的切换。 This key has mode switching function, short press mode key can switch between clock mode / U disk play / TF card play / FM radio / Bluetooth play. When playing the music of U disk or TF card, long press mode key for 3 seconds can realize single cycle and all follow plutonium switch.

3、蓝牙播放

Bluetooth play

本机蓝牙名称为APORO,在具有蓝牙功能的设备上打开蓝牙，搜索到APORO设备，无需密码点击连接后即可实现蓝牙播放（连接成功会有语音提示）

The Bluetooth name of this machine is APORO, open Bluetooth on the device with Bluetooth function, search the APORO device, click on the connection without password to realize Bluetooth playback (if the connection is successful, there will be voice prompt)

4、TF/U盘播放

TF/ U disk playback

按照机身标识的方向将TF卡/U盘正确插入TF卡/U盘槽后，按M键调整至音频模式，即可正常播放TF卡/U盘中的音频文件

After correctly inserting TF card / U disk into TF card / U disk in accordance with the direction of fuselage identification, press M key to adjust to audio mode and play audio files in TF card / U disk normally.

5、FM调频收音

FM radio

拉出天线，按“模式”键调整到FM模式后，再长按“播放/暂停”键自动搜台，便可以搜到自己喜欢的广播节目，

Pull out the antenna, press the "mode" button to adjust to FM mode, then press the "play / pause" button to automatically search the station, and you can find your favorite radio program.

6、音频输入

Audio input

将机器通过音频线与电脑、手机、MP3/MP4等外界音源连接后，长按“模式”键调整到AUXIN模式下可直接播放上述外接音源。

After connecting the machine with external audio sources such as computer, mobile phone, MP3/MP4 and so on, the machine can directly play the external audio source in AUXIN mode by pressing the "mode" button.

7、充电

Charge

当机器需要充电时，将标配的USB充电线较小的一端插入机身mini USB充电口，另外较大的一端插入电脑或者USB充电头的USB口即可充电。USB充电头要求为5V、500mA,单次充电时间建议为4-6小时。

When the machine needs to charge, plug the smaller end of the standard USB charging line into the mini USB charging port of the fuselage, and plug the larger end into the computer or USB port of the USB charger. The USB charging head is required to be 5V, 500mA, and the single charge time is suggested to be 4-6 hours.

注意：第一次使用主机时，电池有小部分电里，但为了达到最好的效果，建议先充满电再使用。

Note: For the first time, the battery has a small amount of power, but in order to achieve the best results, it is recommended that the battery be fully charged before it can be used.

8、上一曲（播放音乐时长按上一曲键可以实现快退）

Last song (long click on the key when playing music to achieve fast retreat)

上一曲，在U盘/TF卡/FM状态下短按此键调节您想要的节目，在FM状态下短按为上一频道，在外接音源键模式下短按无效。

For last song, short press this button to adjust the program you want in U disk / TF card / FM mode. In FM state, the short press to reach the previous channel, and the short click in the external source key mode is invalid.

9、下一曲（播放音乐时长按下一曲键可以实现快退）

The next song (the music can be played long by long pressing the key to a quick retreat)

下一曲，在U盘/TF卡/FM状态下短按此键调节您想要的节目，在FM状态下短按为下1道，在外接音源键權式下短按无效。

For the next song, in the U / TF / FM state, short press this button to adjust the program you want. In FM, the short press can reach the next one, and it is invalid under the external sound source key mode.

10、一键录音

One-key recording

插有TF卡(或U盘)在MP3/FM/B^钟状态时短按录音，再短按播放刚刚录的录音文件,再长按就是删除录音文件。

If the TF card (or U disk) is inserted in the MP3/FM/B clock state, it will be recorded by short press, then by short press to realize the playback of the recording file just recorded, and then by the long press to delete the recording file.

产品卖点

Product selling point

1、数码显示屏，方便易懂

Digital display screen, easy to understand

2、一键录音功能，操作方便、快捷

One key recording function, easy to operate and fast

3、本产品集扩音，数码音乐播放，音箱收音功能于一体的多功能便携式扩音器

This product is a multifunctional portable loudspeaker with sound amplification, digital music playing and sound box radio function.

4、采用进口大功率功放芯片和先进的离保真扩音主控

Imported high-power amplifier chip and advanced off-fidelity amplifier master control

5、使用大功率喇叭，声音效果清晰响亮，覆盖传输范围广

Using high-power speakers, the sound effect is clear and loud, covering a wide range of transmission.

6、配置大容量、高安全性的环保A&1865(«I格锂电池

Environmental protection A with high capacity and high safety

7、AUX音源输入当做音响使用时，音质清晰，层次感超强

When AUX source input is used as sound, the sound quality is clear and the level is super strong.

8、蓝牙无线播放，实用时尚

Bluetooth wireless play, practical fashion

数据参数

Data parameter

输出功率	40W	频率响应	50HZ-12000Hz
输出阻抗	3Ω	工作温度	-10°C-45°C
充电电压	DC 5V 1A	使用扩音时间	12-18小时
使用音乐时间	6-10小时	充电时间	4-6小时
Output power	40W	Frequency response	50HZ-12000Hz
Output impedance	3 Ω	Working temperature	-10°C-45°C
Charging voltage	DC 5V 1A	Use of amplification time	12-18 Hours
Use music time	6-10 Hours	Charging time	4-6 Hours

注意事项

Matters needing attention

- 1、为了达到话筒扩音最佳效果，请将咪头放置嘴正前方1CM处对准咪头处发音，若有啸叫，可适当调小音量或将机器与咪头的距离稍微拉开，以防互相干扰；
In order to achieve the best effect of microphone amplification, please place the head in front of the mouth at the front of the 1CM at the head of the pronunciation. If there is a howl, you can turn down the volume properly or the distance quotient between the machine and the head of the microphone is slightly removed to prevent interference.
- 2、尽量避免频繁拔插麦克风插口，以免造成插口松动而引起接触不良，不可将话筒和音源插错
Avoid frequent plugging of microphone socket so as to avoid loosening the socket and causing poor contact. You should not insert the words simply or incorrectly into the sound source.
- 3、为保证锂电池使用寿命，建议使用完再充电，频繁充电将加速电池芯片老化，长时间不用时应每隔两个月充一次电
In order to ensure the service life of lithium battery, it is suggested that recharging is conducted after using up, because frequent charging will accelerate the aging of the battery chip, and the battery should be recharged every two months when it is not used for a long time.

- 4、因喇叭磁性效强，不可将机器和银行卡等带磁性的东西放一起，以免造成失磁而带来不必要的麻烦

Because the horn magnetic effect is strong, do not put the machine and the bank card and other magnetic things together, lest cause the loss of magnetism and cause unnecessary trouble

- 5、本产品所有配件皆按本机工作需要设计，如需更换配件尽置使用本公司原装配件，以达到最佳工作状态。

All the accessories of this product are designed according to the requirements of the machine. If we need to replace the accessories, we can use the original parts to achieve the best working condition.

- 如果电池更换不当会有爆炸危险，只能用同样类型或等效类型的电池来更换

There is a risk of explosion if the battery is not replaced properly, and only the same type or equivalent type of battery can be used to replace the battery

- 机器使用环境为-10°C-45°C，电池（电池包或组合电池）不得暴露在诸如日照、火烤或类似过热环境中

The operating environment of the machine is -10 °C -45 °C, and the battery (battery pack or combination battery) shall not be exposed to such conditions as sunlight, fire or similar overheating.

- 电池具有污染性，请妥善处理报废电池和机器

Batteries are polluting, please dispose of end-of-life batteries and machines properly

常见问题的自我解决

Self-solving of frequently asked questions

1、开关开启，扩音机没有声音

Switch on, amplifiers have no sound

A、屏幕灯不亮，电源没电，充电解决

the screen lights are not on, the power supply is out of power, charge to solve it

B、屏幕灯亮，话筒是否插错位置

screen lights on, whether the microphone is plugged in the wrong position

2、扩音器有明显啸叫

The loudspeaker has a distinct howl

A、确配戴话筒，将麦头记号处对准嘴角方向。

make sure you wear a microphone and point the mark at the corner of your mouth.

B、空间变小时应适当调低音里以减少混响音里造成啸叫。

when the space becomes small, you should lower the voice appropriately in order to reduce the howling in reverberation.

产品保修须知

Product warranty instructions

为了让您更好的享受我公司的各项服务，请仔细阅读以下内容：阿波罗科技产品的保修服务由全国各地的阿波罗科技授权技术服务中心负责提供。本产品自销售之日起计保修期和“三包”有效期，在“三包”有效期内。正常状态下使用本产品而发生故障，可依据“三包”规定予以维修、更换、退货。在产品保修期内，可依照本保修条款的内容，在阿波罗科技授权技术服务中心享受无偿维修服务，（随机附件：USB线等，不在保修范围内）。本产品保修期限规定为一年。

To enable you to enjoy our services better, please read the following details: The warranty service for Apollo technology products is provided by the Apollo Technology Licensing Technical Service Center throughout the country. The warranty period and “three guarantees” validity period of this product start from the date of sales, within the “three guarantees” validity period. Failed to use this product under normal condition, the product can be repaired, replaced and returned according to the “three guarantees” requirement. During the product warranty period, according to the contents of this warranty, you can enjoy the free maintenance service at the Apollo Technology authorized Technical Service Center (Random Annex: USB line, etc., not covered by warranty). The warranty period of this product is one year.

在保修期（含“三包”有效期）内以下情况将实施有偿维修服务，同时不享受“三包”服务
During the warranty period (including the validity of “three guarantees”), paid maintenance services will be implemented in the following circumstances, while not enjoying the “three guarantees” service

- 1) 不能出示有效保修卡原件和有限发票。
No original valid warranty card and limited invoice can be produced.
- 2) 购买产品日期、销售单位名称（盖章有效）等项目未能完整填写或涂改保修卡。
The date of purchase of the product, the name of the sales unit (valid seal) and other items are not fully completed or altered the warranty card.
- 3) 由于不可抗拒的自然灾害造成的故障、损伤。
Failures and injuries caused by irresistible natural disasters.
- 4) 在运输、搬卸过程中造成的故障、损伤。
Failure and damage caused by transportation and unloading.
- 5) 由于未能按照《产品使用说明书》上所写的使用方法和注意事项操作而造成的人为故障。
The human failure caused by the failure to follow the usage methods and precautions written in the "Product usage instructions" .
- 6) 未经本公司授权对产品进行的拆卸、维修、改装而造成的故障。
Failure caused by disassembly, maintenance and modification of products without the authorization of the Company.

需要保修时请将机器与本保修卡（原件）及购机凭证（复印件）一起送往阿波罗科技有限公司授权技术服务中心，运输费由用户承担。

When the warranty is required, the machine will be sent to the authorized Technical Service Center of Apollo Technology Co., Ltd together with this warranty card (original) and machine purchase certificate (photocopy), and the transportation fee will be borne by the user.

产品保修卡
Guarantee card

购买产品时，请认真填写此卡，并予以妥善保存。

Please fill in this card carefully and keep it properly.

用户档案

User file

用户姓名 User name		性别 Gender		年龄 Age	
通讯地址 Communication address					
联系电话 Contact number				邮编 Zip code	
购买地点 Place of purchase					
购买日期 Purchase date			销售单号 Sales order number		
品名及规格 Title and specification			机身编号 Fuselage number		
经销商签名 Dealer signature			用户签名 User signature		

附加说明：

Annotations:

1、有线版是普通有线扩音器，标配有线麦克风

Cable version is a regular wired loudspeaker, standard version with wired microphone

2、无线版可无线有线两用，出厂标配无线麦克风。2.4G版的无线麦克风，需将接收器插入机器的MIC插孔。

Wireless version can be wireless cable dual-use, and factory standard version is equipped with wireless microphone.

2.4G version of the wireless microphone, the receiver will be inserted into the machine's MIC Jack.

关于充电：

With regard to charging:

1、主机电置不足时，显示屏会显示缺电的电池图标（左上角缺一角的图标），此时请及时充电，充电时两个电池图标会交替闪烁，充满后，不再闪烁，显示屏显示有电的电池图标。一般正常充电4-6小时即可。

When the mainframe is not set enough, the display screen will display the battery icon that is out of power (the icon whose top left corner is missing). Please charge in time. When charging, the two battery icons will flicker alternately. After charging, the battery icon will not flicker again, and the display screen will display the battery icon with electricity. Normally it charges for 4-6 hours.

2、无线麦克风也需要充电，一般充电3小时左右即可。

Wireless microphones also need to be charged, generally charging 3 hours or so.

[产品标配]

Standard product distribution

扩音器1台

Loudspeaker

USB电源线1条

USB power cord

说明书/保修卡1份

Copy of manual / warranty card

合格证1份

Certificate

麦克风1条

Microphone 1

备注：TF卡、U盘、USB充电头均属于选购配件，可根据需要另行购买。

Remarks: TF card, U disk, USB charging head are optional accessories, can be purchased as needed.



扫码关注官方微信，购买放心服务贴心
Scan the code to follow official WeChat,
Purchase at ease and we provide caring service
官方网：www.aporo.cn
web：site www.aporo.cn



产品标准：GB13837-2012, GB17625.1-2012, GB8898-2011
Product standards: GB13837-2012, GB17625.1-2012, GB8898-2011

制造商：深圳市金城伟业电子有限公司

Manufacturer: Shenzhen Jincheng Weiye Electronics Co., Ltd.

地址：深圳市宝安区福永街道福园一路天瑞工业园A8栋8楼东

Address: Building 8 East, Tianrui Industrial Park A8, Fuyuan First Road, Fuyong Street, Baoan District, Shenzhen

电话：0755-29568556

Telephone: 0755-29568556

邮箱：help@aporo.cn E-mail: Help@aporo.cn

本说明书所示产品图片及文字功能已经详细核对，如出现印刷错漏，本公司不承担因此产生的后果，产品图片及详细功能参数请以实物为准。

The product picture and text functions shown in this specification have been checked in detail. If there is a printing error, the company will not bear the consequences arising therefrom. The product picture and the detailed mother-of-law function parameters should be subject to the material object.

AP0R0商标及LOGO均已注册，受知识产权保护，未经本公司允许不得仿冒，违者必究。

AP0R0 trademark and LOGO have been registered, protected by intellectual property rights, no counterfeiting without the Company's permission, violators will be prosecuted.

本公司保留对产品更正改进的权利，届时恕不另行通知，在法律允许范围内，最终解释权归深圳市金城伟业电子有限公司所有。

We reserve the right to correct and improve our products without prior notice. To the extent permitted by law, the final interpretation right is vested in Shenzhen Jincheng Weiye Electronics Co., Ltd.